



PREMIUM SNORKEL MASK

(GB)

PREMIUM SNORKEL MASK

Instructions for use

(SI)

PREMIUM MASKA ZA SNORKLJANJE

Navodilo za uporabo

(SK)

MASKA NA ŠNORCHLOVANIE PREMIUM

Návod na používanie

(HU)

PRÉMIUM SZNORKELMASZK

Használati útmutató

(CZ)

MASKA NA ŠNORCHLOVÁNÍ

Návod k použití

(DE)

(AT)

(CH)

PREMIUM- SCHNORCHELMASKE

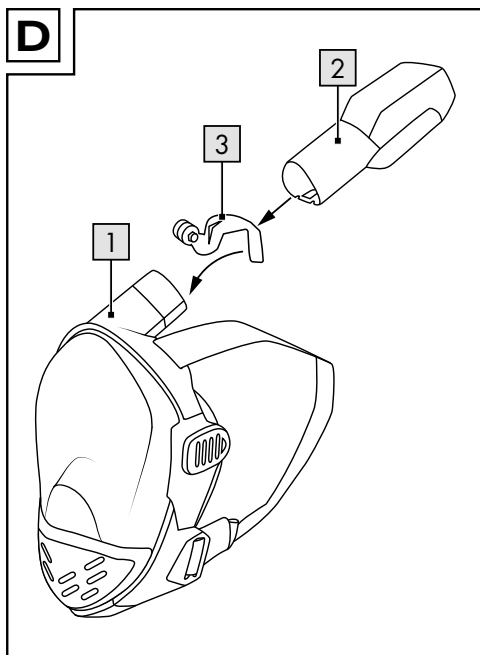
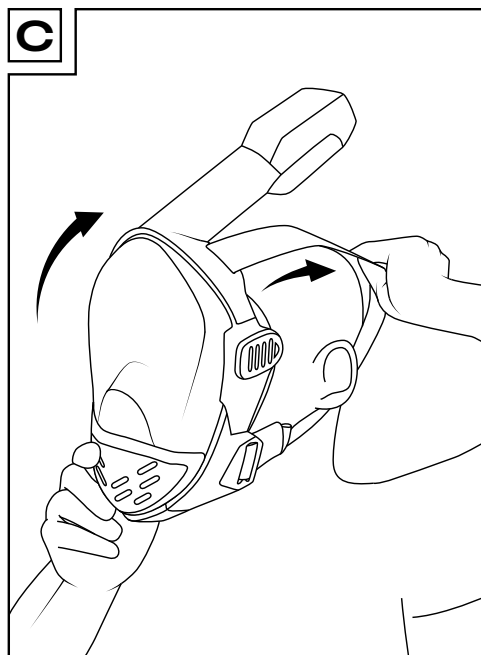
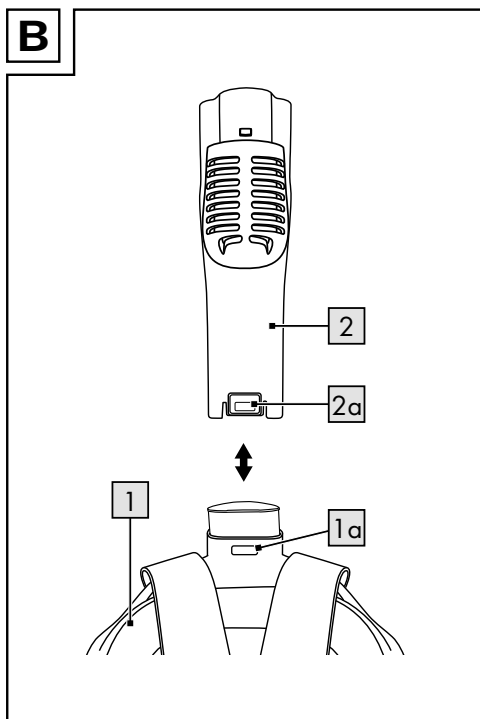
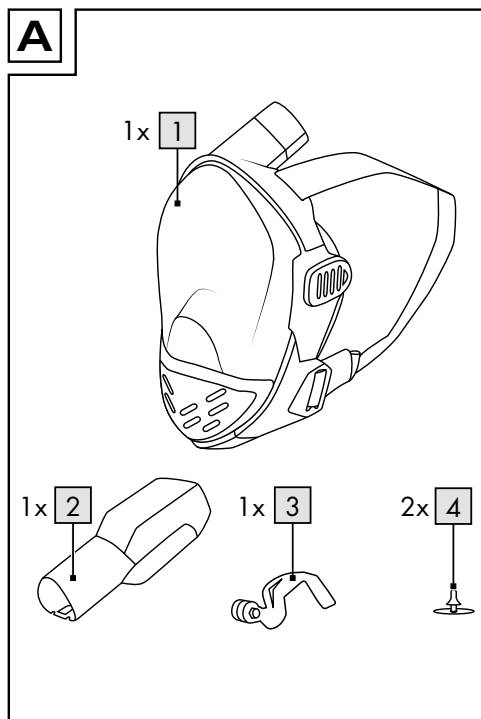
Gebrauchsanweisung



IAN 470680_2407

(GB) (HU) (SI) (CZ)

(SK) (DE) (AT) (CH)



Congratulations! You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery (fig. A)

- 1 x mask with head strap (1)
- 1 x snorkel (2)
- 1 x camera mount with locking nut (3)
- 2 x replacement valve (4)
- 1 x storage bag
- 1 x instructions for use

Intended use

This full-face snorkel mask is designed for breathing through the mouth or nose for use at the water surface and to prevent water leaking in. The product is intended for personal use only.

Technical data



Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product conforms to

Regulation 2016/425 (EU) on personal protective equipment (PPE).

Full declarations of conformity are available at: <http://www.conformity.delta-sport.com>

Tested in accordance with 2 PfG 2609:2019-04 at: TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Tillystr. 2, D-90431 Nuremberg, Germany, Notified Body: 0197



UK Conformity Assessed
Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations:

Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment (PPE) / 2 PfG 2609:2019-04



Date of manufacture
(month/year): 12/2024



Full-view panoramic lens -
Extra-large field of vision



Easily adjustable easy-fit head strap



100% UV protection - The lens absorbs 100% of harmful UV rays.



Dry Top prevents splash from leaking in.



High-quality elastomer, highly resistant to water and heat

WARNING.

To be used at the water surface only!



WARNING.

Do not use for diving!



Built-in camera mount



Category A:
For use by persons of high lung capacity (sizes S/M and L/XL).

Safety instructions

KEEP ALL SAFETY AND OTHER INSTRUCTIONS TO HAND FOR FUTURE USE!
CAUTION! RISK OF INJURY!

WARNING.

Do not use for extensive swimming or for swimming practice! This full-face snorkel mask must be removed immediately if you feel unwell!

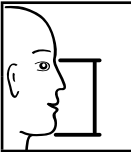
- **Warning! Check that the valves are undamaged and fit correctly before every use. If a valve is missing or damaged replace it with a new one. The product may not be used with a missing or damaged valve!**
- **The product may only be used at the water surface. Not suitable for going underwater since pressure compensation is impossible. For diving use a diving mask.**
- **The mask may only be used together with the snorkel attached.**
- **Any use of the product requires detailed knowledge and observance of these instructions for use.**
- **Never leave children unsupervised with the packaging material. Suffocation hazard.**
- **Children may use the product only under adult supervision.**
- **Check the product for any damage before each use. Discontinue use of the product if you notice damage to the mask, head strap, or snorkel.**
- **Familiarise yourself with the product and its functions in a safe environment.**
- **Do not expose the full-face snorkel mask to temperatures below +5°C or above +40°C.**
- **The maximum permissible height for jumping when wearing the full-face snorkel mask is 1m. When jumping hold the mask securely with both hands.**
- **Remove the full-face snorkel mask immediately if water has leaked in, and reposition it to ensure a tight seal.**
- **Do not use the full face snorkelling mask if the mask glass is damaged, the headgear is brittle or damaged or the mask body is defective.**
- **The full-face snorkel mask may not be used in road traffic.**
- **The full-face snorkel mask is not intended to protect against artificial light sources, e.g. in tanning salons.**
- **The full-face snorkel mask is not intended to protect against mechanical hazards.**
- **The coloured snorkel top may not be removed. It allows you to be spotted easily by other water sports enthusiasts (e.g. boaters). Furthermore, it is an important component which ensures correct functionality.**
- **The snorkel is designed to reduce leakage from splash at the water surface. It also has an "Aquastop System" that is closed by an internal float gauge if you go underwater unintentionally. Ensure that the float gauge in the snorkel moves freely before every use.**
- **With full-face snorkel masks that have a float valve there is negative pressure if you continue to breathe under water.**
- **Do not expose the product to extreme temperatures or great mechanical stress.**

- Before use make sure that hair, jewelry, clothing, etc. does not come between the full-face snorkel mask and your face since the product does not then fit tightly and water can leak in.
- Never pull the full-face snorkel mask away from your face as it may snap back quickly and cause an injury to your eyes.
- Avoid looking directly into the sun.
- If eyes or skin become irritated discontinue use of the product.
- The service life of the product depends on how it is used. However, the product must be replaced at the latest five years after its date of manufacture (12/2024).
- The water tightness of the full-face snorkel mask depends on the fit and size of the skirt against the face. The head strap serves to secure the mask and should therefore be tightened just enough so that the mask fits comfortably.
- Get accustomed to using the product gradually. Do not wear it for too long at first. If you are getting tired stop using the product immediately
- To prevent heat build-up under the mask or constant fogging, it should repeatedly be taken off and aired for a short while whenever outside temperatures are high.

General usage purpose

The product serves as a vision aid when snorkelling and protects the eyes against direct contact with the water. We recommend the use of fins for easier snorkelling and easier progress in the water.

Size selection

	S/M (SM-15895)	10 - 11.5cm
	L/XL (SM-15896)	11.5 - 13cm

Measure the distance from the base of the nose to the bottom of the chin with mouth closed and select the size of the product accordingly (S/M or L/XL).
Note: To check the fit of the product put it on without the snorkel. Place your hand on the snorkel connection and breathe in. If the product presses against your face it is watertight.

Attaching the snorkel (fig. B)

Put the snorkel (2) on the mask body (1) and push the recess (2a) on the end of the snorkel over the ridge (1a) on the upper part of the mask body until the snorkel sits firmly.

Removing the snorkel (fig. B)

Pull the snorkel (2) off the mask frame (1).

Putting the full-face snorkel mask on (fig. C)

1. Loosen both ends of the head strap. Hold the full-face snorkel mask in front of your face with one hand.
2. Carefully lead the head strap back behind your head with your other hand. Pull evenly on both ends of the head strap until the mask sits firmly and comfortably. Make sure that the full-face snorkel mask seals tight and that no water can leak in.

Removing water

If some water leaks into the product despite the splash guard, you can remove it by blowing it out of the product with a quick, forceful blast from the blow-off valve.

Removing the full-face snorkel mask

Loosen both ends of the head strap. Carefully pull off the head strap from the back of your head over your forehead.

Correcting defects of vision

If you wish to reduce a defect in vision by inserting vision-correction lenses consult your specialist dealer or your optician.

Replacing valves

The product comes with two replacement valves (4). When required, pull the two lateral valves out from inside the mask and replace them with the replacement valves.

Attaching the camera mount (fig. D)

To use the product together with the camera mount proceed as follows:

1. Remove the snorkel (2).
2. Slide the camera holder (3) onto the mask body (1) until you hear it click into place on the full face snorkelling mask.
3. Attach the snorkel to the mask frame.
4. Attach your camera (not supplied) to the camera mount.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Remove the snorkel from the mask and clean both parts after each use in fresh water. Then allow both of them to dry properly.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects.

The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 470680_2407

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

A csomag tartalma (A ábra)

- 1 x búvármaszok fejpánttal (1)
- 1 x légzőcső (2)
- 1 x kameratartó rögzítőanyával (3)
- 2 x pótlégszelep (4)
- 1 x tárolótáska
- 1 x használati útmutató

Rendeltetésszerű használat

A teljes arcos búvármaszokot felszíni búvárkodáshoz és a víz bejutása elleni védelemre fejlesztették ki úgy, hogy a használója a száján vagy az orrán keresztül tudjon lélegezni. A termék kizárólag személyes használatra készült.

Műszaki adatok



A Delta-Sport Handelskontor GmbH ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az egyéni védőeszközökről szóló (EU) 2016/425 rendeletnek.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat a következő címen érhető el:
<http://www.conformity.delta-sport.com>
A 2 Pfg 2609:2019-04 szabvány szerint bevizsgálta: TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Németország, Bejelentett szervezet: 0197.



Gyártás dátuma (hónap/év):
12/2024



Total-View panorámaüveg –
Különösen nagy méretű üveg



Easy-Fit – Könnyen beállítható
fejpánt



100%-os UV-védelem – Az üveg
elnyeli a káros UV-sugarak
100%-át



Dry-Top – Védelmet nyújt a
bespriccelő víz ellen



High-quality elastomer, highly
resistant to water and heat

FIGYEL- MEZTETÉS.

**Kizárólag felszíni
búvárkodáshoz
használható!**



FIGYEL- MEZTETÉS.

**Nem használható
merüléshez!**



Beépített kameratartó



A osztály
Nagy tudókapacitással rendel-
kező személyek számára
ajánlott (S/M-es és L/XL-es
méret).

Biztonsági utasítások

ŐRIZZEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI
ELŐÍRÁST ÉS UTASÍTÁST!
FIGYELEM! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

FIGYEL- MEZTETÉS.

Ne használja a terméket hosszú ideig tartó úszáshoz vagy úszasedzésen!

A teljes arcós búvármaszkot rosszullét esetén azonnal le kell venni!

- **Figyelmeztetés! Használat előtt ellenőrizze, hogy a szelepek épek-e, és megfelelően a helyükön vannak-e. Ha egy szelep hiányzik vagy sérült, akkor cserélje ki új szelepre. A terméket nem szabad szelep nélkül vagy sérült szeleppel használni!**
- **A terméket kizárólag a víz felszínén szabad használni. Nem használható merüléshez, mivel nem képes kiegyenlíteni a nyomást. Merüléshez használjon búvármaszkot.**
- **A búvármaszkot kizárólag a rá helyezett légzőcsővel együtt szabad használni.**
- **A terméket csak a használati utasítás alapos megismerése és figyelembevétele mellett szabad használni.**
- **A gyermekeket soha ne hagyja felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fulladásveszély áll fenn.**
- **A gyermekek a terméket csak felnőtt felügyelete mellett használhatják.**
- Minden egyes használat előtt vizsgálja meg, hogy vannak-e sérülések a terméken. Ne használja többé a terméket, ha sérülés jeleit látja a búvármaszkon, a fejpánton vagy a légzőcsövön.
- Biztonságos környezetben ismerje meg a terméket és a működését.
- Ne használja a teljes arcós búvármaszkot +5 °C alatt vagy +40 °C felett.
- A felhelyezett teljes arcós búvármaszkkal maximálisan engedélyezett ugrási magasság 1 m. Közben mindkét kézzel fogja a teljes arcós búvármaszkot.
- Azonnal vegye le a teljes arcós búvármaszkot, ha behatolt a víz, és üggyeljen a tömítettségére, amikor visszahelyezi.
- Ne használja a teljes arcú búvármaszkot, ha a maszk üvege sérült, a fejpánt törékeny vagy sérült, vagy a maszk teste hibás.
- A teljes arcós búvármaszkot nem szabad közúti forgalomban használni.
- A teljes arcós búvármaszk nem alkalmas mesterséges fényforrások elleni védelemre, pl. szoláriumokban.
- A teljes arcós búvármaszk nem alkalmas mechanikus úton okozott veszélyek elleni védelemre.
- A légzőcső színes tetejét nem szabad levenni. Azt a célt szolgálja, hogy más vízi sportot űző személyek (pl. hajóval közlekedők) könnyebben felismerjék. Ezenkívül a termék fontos része, hiszen enélkül a légzőcső nem működik.

- A légzőcső úgy van kialakítva, hogy csökkentse a fröccsenő víz bejutását felszíni búvárkodás közben. Ezenkívül a termék „Aquastop” rendszerrel is fel van szerelve, ami egy belső úszó segítségével elzáródik, ha a használója véletlenül lemerül. Minden egyes használat előtt gondoskodjon róla, hogy a légzőcsőben lévő úszó szabadon mozogjon.
- A zárószellepel rendelkező, teljes arcos búvármaszkok esetén a víz alatt történő lélegzésnél vákuum jön létre.
- Ne tegye ki a terméket szélsőséges hőmérsékletnek vagy erős mechanikai behatásnak.
- Használat előtt győződjön meg róla, hogy nem szorult be a haja, ékszer, ruházat stb. a teljes arcos búvármaszk és az arca közé, mert abban az esetben a termék nem illeszkedik szorosan az arcához és a víz bejuthat.
- Soha ne húzza el az arcától a teljes arcos búvármaszkot, mert az vissza-csapódhat, és ezáltal megsértheti a szemét.
- Ne nézzen közvetlenül a napba.
- Ne használja többé a terméket, ha az irritálja a szemét vagy a bőrét.
- A termék élettartama a használatától függ. Azonban a gyártástól számított legalább ötévente le kell cserélni a terméket (12/2024).
- A teljes arcos búvármaszk szívárgásmertessége az arc felőli rész illeszkedésétől és méretétől függ. A fejpánt rögzítésre szolgál, és ezért csak annyira kell meghúzni, hogy a teljes arcos búvármaszk kényelmesen illeszkedjen az arcára.
- Lassan szoktassa magát hozzá a termék használatához. Kezdetben ne viselje hosszú ideig. Ha fáradni kezd, azonnal vegye le a terméket.

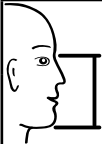
- Ha szeretné elkerülni, hogy túlhevüljön a levegő a teljes arcos búvármaszk alatt, vagy hogy folyamatosan bepárássodjon, akkor magasabb külső hőmérséklet esetén rendszeresen le kell vennie egy rövid időre, hogy kiszellőzzön.

Általános cél

Segíti a látást és megakadályozza, hogy víz menjen a termék használójának a szemébe felszíni búvárkodás közben.

A könnyebb búvárkodás és a vízben való könnyebb haladás érdekében javasoljuk az uszonyok használatát.

Megfelelő méret kiválasztása

	S/M (SM-15895)	10 - 11,5 cm
	L/XL (SM-15896)	11,5 - 13 cm

Mérje meg az orrnyerge és az álla alsó része közötti távolságot úgy, hogy közben a szája csukva van, és ennek megfelelően válassza ki a megfelelő méretű terméket (S/M vagy L/XL).

Megjegyzés: a termék illeszkedésének ellenőrzéséhez vegye fel a terméket a légzőcső nélkül. Tegye a kezét a légzőcső csatlakozási pontjára és lélegezzen be. Ha a termék ilyenkor az arcára simul, akkor jól szigetel.

Légzőcső rögzítése (B ábra)

Helyezze a légzőcsövet (2) a maszk test (1) és tolja a légzőcső végén lévő hornyot (2a) a maszk keretének felső részén lévő kiemelkedés (1a) fölé, amíg a légzőcső stabil nem lesz.

Légzőcső levétele (B ábra)

Húzza le a légzőcsövet (2) a maszk test (1).

A teljes arcos bűvármaszk felhelyezése (C ábra)

1. Lazítsa ki a fejpánt két végét. Tartsa a teljes arcos bűvármaszkot az egyik kezében az arca előtt.
2. A másik kezével óvatosan húzza a fejpántot a tarkója mögé. Húzza meg mindkét fejpántot egyformán, hogy a maszk megfelelően illeszkedjen és kényelmes legyen. Gondoskodjon róla, hogy a teljes arcos bűvármaszk szorosan illeszkedjen és ne kerüljön bele víz.

Víz eltávolítása

Ha a fröccsenő víz elleni védelem ellenére víz kerül a termékbe, akkor azt egy rövid és erős fújással az kifújószelepen keresztül távolíthatja el a termékből.

A teljes arcos bűvármaszk levétele

Lazítsa ki a fejpánt két végét. Óvatosan húzza le a fejpántot a tarkójáról a homloka irányába.

Látási hibák korrigálása

Ha egy látási hibát beragasztható korrekciós lencsékkel szeretne kiküszöbölni, akkor tájékozódjon a szakkereskedőnél vagy az optikusánál.

Szelepek kicserélése

Két pótlégszelep (4) tartozik a termékhez. Szükség esetén óvatosan húzza ki a két oldalsó szelepet a maszk belsejéből és cserélje ki a pótlégszelepekre.

Kameratartó rögzítése (D ábra)

Ha a kameratartóval együtt szeretné használni a terméket, akkor a következőképpen kell eljárni:

1. Távolítsa el a légzőcsövet (2).
2. Csúsztassa a kameratartót (3) a maszk testére (1), amíg hallja, hogy a teljes arcú bűvármaszkban a helyére kattan.
3. Csatlakoztassa a sznorkelt a maszk keretéhez.
4. Rögzítse a kameráját (a csomag nem tartalmazza) a kamera tartójára.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja.

Vegye le a légzőcsövet a bűvármaszk-ról, és tisztítsa meg mindkét tartozékot édesvízzel minden egyes használatot követően. Várja meg míg mindkét tartozék teljesen megszárad.

FONTOS! Ne használjon éles tisztítószerket a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasznált termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos felhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrészekre tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírányzott felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 470680_2407

(HU) Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu

Čestitamo!

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanimite z izdelkom.



V ta namen natančno preberite naslednje navodilo za uporabo.

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. To navodilo za uporabo skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vso dokumentacijo.

Obseg dobave (sl. A)

- 1 x trup maske z naglavnim trakom (1)
- 1 x dihalka (2)
- 1 x držalo za kamero s pritrditveno matico (3)
- 2 x nadomestni ventil (4)
- 1 x torba za shranjevanje
- 1 x navodilo za uporabo

Namenska uporaba

Maska za celoten obraz z dihalko je predvidena za dihanje skozi usta ali nos za uporabo na vodni površini in za zaščito pred vdorom vode. Izdelek je namenjen le za zasebno rabo.

Tehnični podatki



Delta-Sport Handelskontor GmbH izjavlja, da je ta izdelek v skladu z Uredbo (EU) 2016/425 o osebni varovalni opreми (OVO).

Popolne izjave o skladnosti najdete na <http://www.conformity.delta-sport.com>

Preskušeno po 2 PfG 2609:2019-04 pri: TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Nemčija, priglasi organ: 0197.



Datum izdelave (mesec/leto): 12/2024



Panoramsko vidno polje Total-View - izjemno veliko vidno polje



Easy-Fit - lahko nastavljiv naglavni trak



100 % UV-zaščita - steklo absorbira 100 % škodljivih UV-žarkov



Dry-Top ščiti pred vdorom pršene vode



Kakovostna elastična umetna masa z visoko odpornostjo na vodo in toplotno odpornostjo

OPOZORI- LO. Uporaba izključno na vodni gladini!



OPOZORI- LO. Ne uporab- ljati za potaplja- nje!



Vgrajeno držalo za kamero



Razred A:
Za uporabo oseb z visoko pljučno kapaciteto (velikosti S/M in L/XL)



Varnostni napotki

SHRANITE VSA VARNOSTNA OBVESTILA IN NAVODILA ZA PRIHODNJO UPORABO! PREVIDNO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

OPOZORILO.

Ne uporabljajte za dolgotrajno plavanje ali treninge plavanja! Masko za celoten obraz z dihalko je treba v primeru slabega počutja nemudoma sneti!

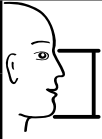
- **Pozor! Pred vsako uporabo preverite, ali so ventili nepoškodovani in pravilno nasedajo. Če ventil manjka ali je poškodovan, ga zamenjajte z novim ventilom. Brez ventila ali s poškodovanim ventilom se izdelka ne sme uporabljati!**
- **Izdelek se sme uporabljati izključno na vodni gladini. Ni primeren za potapljanje, ker ni mogoče izravnavanje tlaka. Za potapljanje uporabite masko za potapljanje.**
- **Trup maske se sme uporabljati izključno skupaj z nataktno dihalko.**
- **Vsako rokovanje z izdelkom predpostavlja natančno poznavanje in upoštevanje navodil za uporabo.**
- **Otrok nikoli ne pustite brez nadzora z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve.**
- **Otroci smejo izdelek uporabljati samo pod nadzorom odraslih oseb.**
- **Izdelek pred vsako uporabo preverite glede možnih poškodb. Če ugotovite poškodbe na trupu maske, naglavnem traku ali dihalki, izdelka ne uporabljajte več.**
- **Z izdelkom in njegovimi funkcijami se seznanite v varnem okolju.**
- **Maske za celoten obraz z dihalko ne izpostavljajte temperaturam pod +5 °C ali nad +40 °C.**
- **Največja dovoljena višina skoka z nameščeno masko za celoten obraz z dihalko je 1 m. Trdno držite masko za celoten obraz z dihalko z obema rokama.**
- **Masko za celoten obraz z dihalko takoj snemite, če je vanjo vdrla voda, in s ponovno namestitvijo poskrbite za njeno tesno prileganje.**
- **Maske za celoten obraz z dihalko ne uporabljajte več, če je steklo maske poškodovano, če je naglavni trak krhek oz. poškodovan ali če je trup maske okvarjen.**
- **Maske za celoten obraz z dihalko ni dovoljeno uporabljati v cestnem prometu.**
- **Maska za celoten obraz z dihalko ni namenjena za zaščito proti virom umetne svetlobe, npr. v solarijih.**
- **Maska za celoten obraz z dihalko ni namenjena za zaščito proti mehanskim nevarnostim.**
- **Barvnega vrha dihalke ni dovoljeno odstraniti. Namenjen je temu, da vas drugi športniki v vodi (npr. upravljavci čolnov) boljše zaznajo. Poleg tega je pomemben sestavni del, brez katerega funkcija dihalke ni več zagotovljena.**
- **Dihalka je zasnovana tako, da se zmanjša vdor pršene vode na vodni gladini. Poleg tega ima sistem »Aquastop«, ki se v primeru nehotenega potopa s pomočjo notranjega plovca zapre. Pred vsako uporabo zagotovite, da je plovec v dihalki prosto gibljiv.**
- **Pri maskah za celoten obraz z dihalko, ki imajo zaporni ventil, nastane pri nadaljnjem dihanju pod vodo podtlak.**
- **Izdelka ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam ali močnim mehanskim obremenitvam.**

- Pred uporabo zagotovite, da med masko za celoten obraz z dihalko in obrazom ni las, nakita, obleke itd., ker se izdelek sicer ne prilega tesno in lahko vanj vdre voda.
- Nikoli ne potegnite maske za celoten obraz z dihalko z obraza, ker lahko skoči nazaj in poškoduje oči.
- Izogibajte se neposrednemu gledanju v sonce.
- Če pride do draženja oči ali kože, izdelka ne uporabljajte več.
- Življenjska doba izdelka je odvisna od njegove uporabe. Kljub temu je treba izdelek najkasneje pet let po datumu izdelave (12/2024) zamenjati.
- Tesnost maske za celoten obraz z dihalko je zagotovljena s prilaganjem in velikostjo obraznega zaključka. Naglavni trak je namenjen za pritrditev maske za celoten obraz z dihalko in ga je treba pritegniti le toliko, da maska z dihalko udobno sedi.
- Na uporabo izdelka se privajajte počasi. Na začetku ga ne nosite predolgo. Ob pojavu utrujenosti izdelek takoj snemite.
- Za preprečevanje zastoja vročine pod masko za celoten obraz z dihalko ali v primeru neprestane zarošenosti je treba izdelek pri višjih zunanjih temperaturah vedno za kratek čas sneti in prezračiti.

Splošen namen uporabe

Izdelek služi kot pripomoček za gledanje pri potapljanju z masko in ščiti oči pred neposrednim stikom z vodo. Za preprostejše potapljanje in lažje premikanje v vodi priporočamo uporabo plavutk.

Izbira velikosti

	S/M (SM-15895)	10–11,5 cm
	L/XL (SM-15896)	11,5–13 cm

Izmerite razdaljo od nosnega korena do spodnje strani brade pri zaprtih ustih in izberite ustrezno velikost izdelka (S/M ali L/XL).

Napotek: prilaganje izdelka preverite tako, da ga namestite brez dihalke. Dlan položite na priključek za dihalko in vdihnite. Če se izdelek pritisne ob obraz, potem tesni.

Pritrjevanje dihalke (sl. B)

Dihalko (2) položite na trup maske (1) in odprtino (2a) na koncu dihalke potisnite čez vzboklino (1a) na zgornjem delu okvirja maske, dokler dihalka ni trdno nameščena.

Odstranjevanje dihalke (sl. B)

Dihalko (2) odstranite s trupa maske (1).

Nameščanje maske za celoten obraz z dihalko (sl. C)

1. Masko za celoten obraz z dihalko držite z eno roko pred obrazom.
2. Z drugo roko previdno namestite naglavni trak za glavo. Oba konca naglavnega traku enakomerno potegnite, dokler maska ne sedi trdno in udobno. Zagotovite, da se maska za celoten obraz z dihalko tesno zaključi in da voda ne more vdreti vanjo.

Odstranjevanje vode

Če bi kljub zaščiti proti pršenju v izdelek prišlo nekaj vode, lahko le-to iz izdelka odstranite s kratkim, močnim pihanjem s pomočjo ventila za pihanje.

Odstranjevanje maske za celoten obraz z dihalko

Razrahljajte oba konca naglavnega traku. Naglavni trak izza zatilja previdno potegnite preko čela.

Korekcija napak vida

V kolikor želite napako vida zmanjšati s korekcijskimi stekli, ki se prilepijo, se pozanimajte v specializirani trgovini ali pri svojem optiku.

Zamenjava ventilov

Izdelku sta priložena dva nadomestna ventila (4). Po potrebi oba stranska ventila previdno izvlecite iz notranjosti maske in ju zamenjajte z nadomestnima ventiloma.

Pritrjevanje držala za kamero (sl. D)

Za uporabo izdelka z držalom za kamero ravnajte kot sledi:

1. Odstranite dihalko (2).
2. Držalo za kamero (3) potisnite na trup maske (1), dokler se slišno ne zaskoči na svoje mesto na maski za celoten obraz z dihalko.
3. Dihalko natakните na okvir maske.
4. Kamero (ni priložena) pritrdite na držalo za kamero.

Shranjevanje, čiščenje

Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na suho, čisto mesto pri sobni temperaturi. Dihalko odstranite s trupa maske in oba dela po vsaki uporabi očistite s sladko vodo. Oba dela pustite, da se dobro posušita.

POMEMBNO! Nikoli ne čistite z ostrimi čistilnimi sredstvi.

Napotki za odlaganje v smeti



Izdelek in embalažni material zavržite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi. Embalažni material (kot so npr. vrečke iz folije) hranite izven dosega otrok. Druge informacije o odstranjevanju odslužene-ga izdelka med odpadke lahko dobite pri svoji občinski ali mestni upravi. Izdelek in embalažo zavržite okolju prijazno.



Koda za recikliranje je namenjena označevanju različnih materialov za vrnitev v cikel recikliranja. Koda je sestavljena iz simbola recikliranja za cikel recikliranja in številke, ki označuje material.

Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi. Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala ali deli iz stekla.

Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvide-nega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin.

Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo.

Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 470680_2407

 Servis Slovenija
Tel.: 080 080917
E-Mail: deltasport@lidl.si



Garancijski list

1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda



Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předajte jí i veškerou dokumentaci.

Rozsah dodávky (obr. A)

- 1 x maska s hlavovým páskem (1)
- 1 x šnorchl (2)
- 1 x držák kamery s upevňovací maticí (3)
- 2 x náhradní ventil (4)
- 1 x ukládací taška
- 1 x návod k použití

Použití ke stanovenému účelu

Celoobličejová šnorchlovací maska je určena k dýchání ústy nebo nosem k použití na vodní hladině a k ochraně před vnikající vodou.

Výrobek je určen pouze pro privátní potřebu.

Technická data



Společnost Delta-Sport Handelskontor GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu s nařízením (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích (OOP).

Kompletní prohlášení o shodě naleznete na internetové adrese:

<http://www.conformity.delta-sport.com>

Testováno podle 2 PfG 2609:2019-04 v:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Tillystr. 2, D-90431 Norimberk, Německo,

oznámený subjekt: 0197.



Datum výroby (měsíc/rok):
12/2024



Panoramatické sklo Total-View
- extra velké zorné pole



Snadno nastavitelný hlavový pásek Easy-Fit



100% UV-ochrana - sklo
absorbuje 100% škodlivých
UV-paprsků



Dry-Top chrání před vnikáním
odstříkované vody



Vysoce kvalitní elastický plast s
vysokou odolností proti vodě a
teplu

VAROVÁNÍ.

Používání výlučně
na vodní hladině!



VAROVÁNÍ.

Nepoužívejte k
potápění!



Integrovaný držák kamery



Třída A:
Pro používání osobami s velkou
kapacitou plic (velikosti S/M a
L/XL)



Bezpečnostní pokyny

ULOŽTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ
POKYNY A INSTRUKCE PRO BUDOUCÍ
POUŽITÍ!

OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ ÚRAZU!

VAROVÁNÍ.

Nepoužívejte k extenzivnímu plavání nebo k tréninku plavání!

Celoobličejová šnorchlovací maska musí být při nevolnosti okamžitě sejmuta!

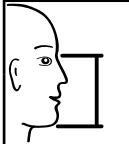
- **Upozornění! Před každým použitím kontrolujte, zda jsou ventily nepoškozené a dobře přiléhají. Chybí-li některý ventil nebo je poškozen, vyměňte ho za nový ventil. Bez ventilu nebo s poškozeným ventilem nesmí být výrobek používán!**
- **Výrobek se smí používat výlučně na vodní hladině. Není vhodný pro potápění, protože není možné vyrovnávání tlaku. Pro potápění použijte potápěčskou masku.**
- **Maska se smí používat výlučně společně s nasunutým šnorchem.**
- **Každá manipulace s výrobkem předpokládá přesnou znalost a respektování návodu k použití.**
- **Nikdy neponechejte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení.**
- **Děti smí výrobek používat pouze pod dohledem dospělých.**
- **Překontrolujte výrobek před každým použitím, zda není případně poškozen. Výrobek již nepoužívejte, pokud zjistíte poškození na masce, hlavovém pásku nebo šnorchlu.**
- **Seznamte se v klidném prostředí s výrobkem a jeho funkcemi.**
- **Celoobličejovou šnorchlovací masku nevystavujte teplotám pod +5 °C, nebo přes +40 °C.**
- **Maximální dovolená výška skoku s přiloženou celoobličejovou šnorchlovací maskou je 1 m. Celoobličejovou šnorchlovací masku při tom pevně držte oběma rukama.**
- **Celoobličejovou šnorchlovací masku ihned sejměte, pokud do ní vnikne voda a novým umístěním se postarejte o její těsné usazení.**
- **Nepoužívejte celoobličejovou šnorchlovací masku, pokud je poškozené sklo masky, křehká nebo poškozená pokrývka hlavy nebo vadné tělo masky.**
- **Celoobličejová šnorchlovací maska nesmí být používána v silniční dopravě.**
- **Celoobličejová šnorchlovací maska není určena jako ochrana proti umělým zdrojům světla, např. v soláriích.**
- **Celoobličejová šnorchlovací maska není určena jako ochrana proti mechanicky působícím nebezpečím.**
- **Obarvený vršek šnorchlu se nesmí odstraňovat. Slouží k tomu, aby si vás jiní vodní sportovci (např. veslaři) snadno všimli. Navíc je to důležitá součást, bez níž šnorchl přichází o svoji funkci.**
- **Šnorchl je koncipován tak, aby vnikání odstříkované vody bylo na vodní hladině zmírněno. Navíc má „systém Aquastopp“, který se pomocí uvnitř uloženého plováku uzavře při ponoření nedopatřením. Před každým použitím se ujistěte, že se plovák ve šnorchlu pohybuje volně.**
- **U celoobličejových šnorchlovacích masek, které mají uzavírací ventil, vzniká při dalším dýchání pod vodou podtlak.**
- **Výrobek nevystavujte extrémním teplotám ani silným mechanickým zátěžím.**

- Před používáním se ujistěte, že se mezi šnorchlovací maskou a Vaším obličejem nenachází žádné vlasy, šperky, části oblečení atd., protože jinak výrobek nebude těsně přiléhat a může do něj vnikat voda.
- Nikdy neodtahujte šnorchlovací masku směrem od obličeje, protože tato se může vymrštit zpět a způsobit úraz očí.
- Vyhňte se přímému pohledu do slunce.
- Pokud by docházelo k podráždění očí nebo kůže, výrobek již více nepoužívejte.
- Životnost výrobku závisí na jeho používání. Avšak nejpozději za pět let po datu výroby (12/2024) musí být výrobek vyměněn.
- Těsnost celoobličejové šnorchlovací masky je dána padnoucím tvarem a velikostí obličejového lemu. Hlavový pásek slouží pouze k zajištění, a měl by proto být dotažen jenom natolik, aby šnorchlovací maska příjemně seděla.
- Na používání výrobku si zvykejte zvolna. Zpočátku ho nenoste příliš dlouho. Při nastupující únavě výrobek okamžitě sundejte.
- Abyste zabránili nahromadění horka pod šnorchlovací maskou nebo stálému zamřžování, měli byste masku při vyšších venkovních teplotách vždy krátce sundávat a větrat.

Všeobecný účel použití

Výrobek slouží jako pomůcka pro vidění při šnorchlování a chrání oči před přímým kontaktem s vodou. Pro snadnější šnorchlování a pohyb ve vodě doporučujeme používat ploutve.

Výběr velikosti

	S/M (SM-15895)	10 - 11,5 cm
	L/XL (SM-15896)	11,5 - 13 cm

Změřte odstup od kořene Vašeho nosu až k dolní straně Vaší brady při zavřených ústech a podle toho zvolte velikost výrobku (S/M nebo L/XL).

Upozornění: Ke kontrole, jak výrobek padne, si výrobek nasadte bez šnorchlu. Položte ruku na přípoj šnorchlu a nadechněte se. Přitiskne-li se výrobek k Vašemu obličejí, je těsný.

Upevnění šnorchlu (obr. B)

Nastrčte šnorchl (2) na tělo masky (1) a posuňte výklenek (2a) na konec šnorchlu přes vyvýšení (1a) na horní částí rámu masky tak, až je šnorchl pevně usazen.

Odstranění šnorchlu (obr. B)

Vytáhněte šnorchl (2) z těla masky (1).

Nasazení celoobličejové šnorchlovací masky (obr. C)

1. Povolte oba konce hlavového pásu. Jednou rukou držte šnorchlovací masku před obličejem.
2. Druhou rukou táhněte opatrně hlavový pásek dozadu za hlavu. Tahejte rovnoměrně za oba konce hlavového pásu, až maska pevně a pohodlně sedí. Ujistěte se, že je šnorchlovací maska pevně uzavřena a nemůže vniknout žádná voda.

Odstraňování vody

Pokud by se přes ochranu proti stříku do výrobku dostalo trochu vody, můžete ji z výrobku odstranit krátkým, energickým vyfouknutím pomocí vyfukovacího ventilu.

Sejmutí celoobličejové šnorchlovací masky

Povolte oba konce hlavového pásku. Tahejte opatrně hlavový pásek zezadu hlavy přes čelo.

Oprava chyb vidění

Pokud byste chtěli zmírnit chybu vidění pomocí vlepných skel s korekčním účinkem, informujte se v odborném obchodu nebo u Vašeho optika.

Výměna ventilů

K výrobku jsou přiloženy dva náhradní ventily (4). V případě potřeby vytáhněte oba boční ventily opatrně z vnitřku masky a tyto nahraďte náhradními ventily.

Upevnění držáku kamery (obr. D)

K používání výrobku s držákem kamery, postupujte následovně:

1. Odstraňte šnorchl (2).
2. Nasadte držák fotoaparátu (3) na tělo masky (1), dokud neuslyšíte, jak zapadá na místo na celoobličejové šnorchlovací masce.
3. Připevněte šnorchl k rámu masky.
4. Upevněte Vaši kameru (není obsažena v dodávce) na držák kamery.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Odeberte šnorchl z masky a vyčistěte obě části po každém použití sladkou vodou. Obojí ponechte návazně dobře uschnout.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDEL-SKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplyvají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají. Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 470680_2407

 Servis Česko
Tel.: 800 143 873
E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah balenia (obr. A)

1 x lícnica masky s popruhom (1)

1 x šnorchel (2)

1 x držadlo na kameru s
upevňovacou maticou (3)

2 x náhradný ventil (4)

1 x taška na úschovu

1 x návod na používanie

Používanie podľa určenia

Celotvárová šnorchlovacia maska je určená na dýchanie ústami alebo nosom pre použitie na hladine vody a na ochranu pred vnikajúcou vodou.

Výrobok je určený len pre súkromné používanie.-

Technické údaje



Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto prehlasuje, že tento výrobok je v súlade s

Nariadením (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch (OOP).

Kompletné vyhlásenia o zhode sú k dispozícii na stránke <http://www.conformity.delta-sport.com>

Testované podľa 2 PfG 2609:2019-04 u:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystr. 2, D-90431 Norimberg, Nemec-
ko, notifikovaná osoba: 0197



Dátum výroby (mesiac/rok):
12/2024



Total-view - panoramatické
sklo - extra veľké zorné pole



Easy-Fit - ľahko nastaviteľný
hlavový popruh



100% UV-ochrana- sklo absor-
buje 100% škodlivých UV-lúčov



Dry-Top chráni pred vniknutím
vody



Kvalitná elastická umelá hmota
s vysokou odolnosťou proti
vode a teplu

VÝSTRAHA.

Výhradné použiť-
vanie na hladine
vody!



VÝSTRAHA.

Nepoužívajte na
ponáranie!



Integrované držadlo na kameru



Trieda A:
Pre užívanie osobami s veľkou
kapacitou pľúc (veľkosti S/M a
L/XL)



Bezpečnostné pokyny

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A
PREDPISY USCHOVAJTE DO BUDÚC-
NOSTI!

POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

VÝSTRAHA.

Nepoužívajte na extenzívne plávanie alebo tréning v plávaní! Celotvárová šnorchlovacia maska sa pri nevolnosti musí ihneď sňať!

- **Upozornenie!** Pred každým používaním skontrolujte, či sú ventily nepoškodené a či správne priliehajú. Ak chýba nejaký ventil alebo je poškodený, vymeňte ho za nový. Výrobok sa nesmie používať bez ventilu alebo s poškodeným ventilom!
- Výrobok sa smie používať výhradne na hladine vody. Výrobok nie je vhodný na ponáranie, pretože nie je možné vyrovnávanie tlaku. Na potápanie používajte potápačskú masku.
- Lícnicia masky sa smie používať výhradne s pripevneným šnorchlom.
- Každá manipulácia s výrobkom predpokladá presné poznanie a dodržanie návodu na používanie.
- Nikdy nenechávajte deti bez dohľadu s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.
- Deti smú používať výrobok len pod dohľadom dospelých.
- Pred každým používaním výrobku skontrolujte, či nie je príp. poškodený. Výrobok viac nepoužívajte, keď zistíte poškodenia na lícnici masky, popruhu alebo na šnorchli.
- S výrobkom a jeho funkciami sa oboznámte v bezpečnom prostredí.

- Celotvárovú šnorchlovaciu masku nevystavujte teplotám pod +5 °C alebo nad +40 °C.
- Maximálne dovolená výška skoku pri nasadenej celotvárovej šnorchlovacej maske je 1 m. Pritom si celotvárovú šnorchlovaciu masku držte obidvoma rukami.
- Celotvárovú šnorchlovaciu masku ihneď dajte dole, keď do nej vnikne voda, a opakovaným nasadením zaisťte, aby tesne sedela.
- Nepoužívajte celotvárovú masku na šnorchlovanie, ak je sklo masky poškodené, náhlavná časť je krehká alebo poškodená alebo ak je telo masky poškodené.
- Celotvárová šnorchlovacia maska sa nesmie používať v cestnej premávke.
- Celotvárová šnorchlovacia maska nie je určená ako ochrana proti umelým zdrojom svetla, napr. v soláriách.
- Celotvárová šnorchlovacia maska nie je určená ako ochrana proti mechanicky ovplyvneným nebezpečenstvám.
- Farebná špička šnorchla sa nesmie odstrániť. Služí k tomu, aby Vás ostatní vodní športovci (napr. vodiči člna), lepšie spoznali. Okrem toho je dôležitou súčasťou, bez ktorej už šnorchel nefunguje.
- Šnorchel je koncipovaný tak, aby sa na hladine znížilo vniknutie vody. Okrem toho je vybavený aj systémom „Aquastopp“, ktorý sa pri nechcenom ponorení zatvorí vďaka plaváku, ktorý sa nachádza vo vnútri. Pred každým použitím zabezpečte, aby sa plavák v šnorchli voľne pohyboval.
- U celotvárových šnorchlovacích masiek, ktoré majú uzatvárací ventil, vzniká pri ďalšom dýchaní pod vodou podtlak.
- Výrobok nevystavujete extrémnym teplotám alebo silným mechanickým zaťaženiam.

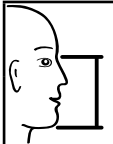
- Pred každým používaním zabezpečte, aby sa medzi celotvárovou šnorchlovacou maskou a Vašou tvárou nenachádzali vlasy, šperky, odev atď., pretože v opačnom prípade výrobok tesne neprilieha a môže doň vniknúť voda.
- Celotvárovú šnorchlovaciu masku nikdy neodťahujte od tváre, pretože maska sa môže rýchle vrátiť a spôsobiť poranenie očí.
- Vyhňte sa priamemu pozeraniu do slnka.
- Ak by došlo k podráždeniu očí alebo pokožky, výrobok viac nepoužívajte.
- Životnosť výrobku závisí od jeho používania. Výrobok sa však musí vymeniť najneskôr päť rokov po dátume výroby (12/2024).
- Tesnosť celotvárovej šnorchlovacej masky je daná presným tvarom a veľkosťou otvoru na tvár. Popruh slúži ako poistka a preto by sa mal utiahnuť len natoľko, aby celotvárová šnorchlovacia maska príjemne sedela.
- Na používanie výrobku si zvykajte pomaly. Na začiatku ju nenoste príliš dlho. Keď pocítite únavu, výrobok ihneď odložte.
- Aby ste zabránili nahromadeniu tepla pod celotvárovou šnorchlovacou maskou alebo stálemu zahmlievaniu, mali by ste ju pri vyšších vonkajších teplotách opakovane na krátku dobu zložiť a vyvetrať.

Všeobecný účel používania

Výrobok slúži ako optická pomôcka pri šnorchlovaní a chráni oči pred priamym kontaktom s vodou.

Odporúčame používať plutvy pre ľahšie šnorchlovanie a ľahší postup vo vode.

Výber veľkosti

	S/M (SM-15895)	10 - 11,5 cm
	L/XL (SM-15896)	11,5 - 13 cm

Zmerajte vzdialenosť od koreňa nosa po spodok brady pri zatvorených ústach a podľa toho si vyberte veľkosť výrobku (S/M alebo L/XL).

Upozornenie: Pre odskúšanie presnosti výrobku nasadíme výrobok bez šnorchla. Položte ruku na prípojku pre šnorchel a nadýchnite sa. Keď sa výrobok pritlačí na Vašu tvár, znamená to, že výrobok je tesný.

Pripevnenie šnorchla (obr. B)

Nasadte šnorchel (2) na telo masky (1) a posuňte otvor (2a) na konci šnorchla cez vyvýšenie (1a) na hornej časti rámu masky, kým šnorchel pevne nedrží.

Odstránenie šnorchla (obr. B)

Odtiahnite šnorchel (2) z tela masky (1).

Nasadenie celotvárovej šnorchlovacej masky (obr. C)

1. Uvoľnite obidva konce popruhu. Jednou rukou držte celotvárovú šnorchlovaciu masku pred tvárou.
2. Druhou rukou opatrne ťahajte popruh za tylo. Rovnomerne ťahajte obidva konce popruhov, kým maska pevne a pohodlne nesedí. Zabezpečte, aby celotvárová šnorchlovacia maska tesne priliehala a aby voda nemohla vniknúť.

Odstránenie vody

Ak by sa do výrobku napriek ochrane pred striekaním dostala voda, môžete ju z výrobku odstrániť krátkym, silným vyfúknutím pomocou výfukového ventilu.

Stiahnutie celotvárovej šnorchlovacej masky

Uvoľnite obidva konce popruhu. Stiahnite popruh opatrne z tyla cez čelo.

Korektúra zrakových porúch

Ak chcete znížiť zrakové poruchy nalením skiel s korigujúcim účinkom, informujte sa v špecializovanom obchode alebo u svojho optika.

Výmena ventilov

K výrobku sú priložené dva náhradné ventily (4). V prípade potreby vytiahnite opatrne obidva bočné ventily z vnútra masky a nahradte ich náhradnými ventilmi.

Pripevnenie držadla na kameru (obr. D)

Pre používanie výrobku s držadlom na kameru postupujte nasledovne:

1. Odstráňte šnorchel (2).
2. Nasadte držiak kamery (3) na telo masky (1), kým nezaznie cvaknutie na mieste na celotvárovej šnorchlovacej maske.
3. Pripevnite šnorchel k rámu masky.
4. Pripevnite kameru (netvorí obsah balenia) na držadlo na kameru.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Zoberte šnorchel z lícnice masky a obidve časti po každom používaní vyčistite sladkou vodou. Obidvoje nakoniec dajte dobre uschnúť.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí. Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDEL-SKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplyvajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 470680_2407

 Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Maskenkörper mit Kopfband (1)
- 1 x Schnorchel (2)
- 1 x Kamerahalterung mit Befestigungsmutter (3)
- 2 x Ersatzventil (4)
- 1 x Aufbewahrungstasche
- 1 x Gebrauchsanweisung

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Vollgesichtsschnorchelmaske ist zum Atmen durch Mund oder Nase für die Verwendung an der Wasseroberfläche und zum Schutz vor eindringendem Wasser vorgesehen. Der Artikel ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.

Technische Daten



Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit der (EU)

Verordnung 2016/425 für persönliche Schutzausrüstung (PSA) übereinstimmt.

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter <http://www.conformity.delta-sport.com>

Geprüft nach 2 Pfg 2609:2019-04 bei:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Deutschland, Notified Body: 0197.



Herstellungsdatum
(Monat/Jahr): 12/2024



Total-View-Panoramascheibe -
Extra großes Sichtfeld



Easy-Fit - Leicht einstellbares
Kopfband



100 % UV-Schutz - Die Scheibe
absorbiert 100 % der schädlichen
UV-Strahlen



Dry-Top schützt vor Eindringen
von Spritzwasser



Hochwertiger elastischer
Kunststoff mit hoher Wasser-
und Wärmebeständigkeit

WARNUNG.
Ausschließlicher
Gebrauch an der
Wasseroberfläche!



WARNUNG.
Nicht zum Tauchen
verwenden!



Integrierte Kamerahalterung



Klasse A:
Für die Benutzung von Perso-
nen mit hoher Lungenkapazität
(Größen S/M und L/XL)

Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

WARNUNG.

Nicht zum extensiven Schwimmen oder Schwimmtraining verwenden!

Die Vollgesichtsschnorchelmaske muss bei Unwohlsein sofort abgenommen werden!

- **Achtung! Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob die Ventile unbeschädigt sind und korrekt anliegen. Fehlt ein Ventil oder ist beschädigt, tauschen Sie es gegen ein neues Ventil aus. Ohne oder mit beschädigtem Ventil darf der Artikel nicht verwendet werden!**
- **Der Artikel darf ausschließlich an der Wasseroberfläche benutzt werden. Nicht für das Abtauchen geeignet, da kein Druckausgleich möglich ist. Zum Tauchen verwenden Sie eine Tauchermaske.**
- **Der Maskenkörper darf ausschließlich zusammen mit dem aufgesteckten Schnorchel verwendet werden.**
- **Jede Handhabung des Artikels setzt die genaue Kenntnis und Beachtung der Gebrauchsanweisung voraus.**
- **Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.**
- **Kinder dürfen den Artikel nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.**
- Prüfen Sie den Artikel vor jeder Benutzung auf evtl. Beschädigungen. Verwenden Sie den Artikel nicht mehr, wenn Sie Beschädigungen am Maskenkörper, Kopfband oder Schnorchel feststellen.
- Machen Sie sich in sicherer Umgebung mit dem Artikel und dessen Funktionen vertraut.
- Setzen Sie die Vollgesichtsschnorchelmaske keinen Temperaturen unter +5 °C oder über +40 °C aus.
- Die maximal erlaubte Sprunghöhe mit angelegter Vollgesichtsschnorchelmaske beträgt 1 m. Halten Sie dabei die Vollgesichtsschnorchelmaske mit beiden Händen fest.
- Nehmen Sie die Vollgesichtsschnorchelmaske sofort ab, wenn Wasser eingedrungen ist, und sorgen Sie durch erneutes Platzieren für einen dichten Sitz.
- Verwenden Sie die Vollgesichtsschnorchelmaske nicht mehr, wenn das Maskenglas beschädigt ist, das Kopfband spröde bzw. beschädigt ist oder der Maskenkörper defekt ist.
- Die Vollgesichtsschnorchelmaske darf nicht im Straßenverkehr benutzt werden.
- Die Vollgesichtsschnorchelmaske ist nicht als Schutz gegen künstliche Lichtquellen, z. B. in Solarien bestimmt.
- Die Vollgesichtsschnorchelmaske ist nicht als Schutz gegen mechanisch beeinflusste Gefahren bestimmt.

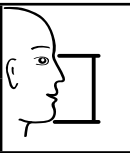
- Das farbige Schnorchel-Top darf nicht entfernt werden. Es dient dazu, dass Sie von anderen Wassersportlern (z. B. Bootsfahrern) besser erkannt werden. Zudem ist es ein wichtiger Bestandteil, ohne den die Funktion des Schnorchels nicht mehr gegeben ist.
- Der Schnorchel ist so konzipiert, dass ein Eindringen von Spritzwasser an der Wasseroberfläche vermindert wird. Zudem verfügt er über ein „Aquastop-System“, das sich mittels eines innenliegenden Schwimmers bei einem versehentlichen Abtauchen verschließt. Stellen Sie vor jeder Verwendung sicher, dass der Schwimmer im Schnorchel frei beweglich ist.
- Bei Vollgesichtsschnorchelmasken, die über ein Schließventil verfügen, entsteht bei der Weiteratmung unter Wasser Unterdruck.
- Setzen Sie den Artikel keinen extremen Temperaturen oder starken mechanischen Beanspruchungen aus.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass sich keine Haare, Schmuck, Kleidung etc. zwischen Vollgesichtsschnorchelmaske und Gesicht befinden, da der Artikel sonst nicht dicht anliegt und Wasser eindringen kann.
- Ziehen Sie niemals die Vollgesichtsschnorchelmaske vom Gesicht weg, da diese zurückschnellen und eine Verletzung der Augen auslösen kann.
- Vermeiden Sie es, direkt in die Sonne zu schauen.
- Sollten Augen- oder Hautreizungen auftreten, verwenden Sie den Artikel nicht mehr.
- Die Lebensdauer des Artikels hängt von seinem Gebrauch ab. Jedoch muss der Artikel spätestens fünf Jahre nach Herstellungsdatum (12/2024) ausgetauscht werden.

- Die Dichtheit der Vollgesichtsschnorchelmaske ist durch die Passform und die Größe des Gesichtsabschlusses gegeben. Das Kopfband dient zur Sicherung und sollte daher nur so weit festgezogen werden, dass die Vollgesichtsschnorchelmaske angenehm sitzt.
- Gewöhnen Sie sich langsam an die Verwendung des Artikels. Tragen Sie ihn anfangs nicht zu lange. Setzen Sie den Artikel bei auftretender Müdigkeit umgehend ab.
- Zur Vermeidung von Hitzestau unter der Vollgesichtsschnorchelmaske oder ständigem Beschlagen sollte sie bei höheren Außentemperaturen immer wieder kurz abgenommen und gelüftet werden.

Allgemeiner Verwendungszweck

Der Artikel dient als Sehhilfe beim Schnorcheln und schützt die Augen vor direktem Wasserkontakt. Zum einfacheren Schnorcheln und leichteren Vorankommen im Wasser empfehlen wir die Verwendung von Flossen.

Auswahl der Größe

	S/M (SM-15895)	10 - 11,5 cm
	L/XL (SM-15896)	11,5 - 13 cm

Messen Sie den Abstand von der Nasenwurzel bis zur Unterseite des Kinns bei geschlossenem Mund und wählen Sie die Größe des Artikels dementsprechend aus (S/M oder L/XL).

Hinweis: Um die Passform des Artikels zu überprüfen, setzen Sie den Artikel ohne Schnorchel auf. Legen Sie Ihre Hand auf den Schnorchelanschluss und atmen Sie ein. Preßt sich der Artikel an Ihr Gesicht, ist er dicht.

Schnorchel befestigen (Abb. B)

Stecken Sie den Schnorchel (2) auf den Maskenkörper (1) und schieben Sie die Aussparung (2a) am Ende des Schnorchels über die Erhöhung (1a) am oberen Teil des Maskenrahmens, bis der Schnorchel fest sitzt.

Schnorchel entfernen (Abb. B)

Ziehen Sie den Schnorchel (2) vom Maskenkörper (1) ab.

Vollgesichtsschnorchelmaske aufsetzen (Abb. C)

1. Halten Sie die Vollgesichtsschnorchelmaske mit einer Hand vor das Gesicht.
2. Führen Sie mit der anderen Hand vorsichtig das Kopfband hinter den Kopf. Ziehen Sie an beiden Kopfbandenden gleichmäßig, bis die Maske fest und bequem sitzt. Stellen Sie sicher, dass die Vollgesichtsschnorchelmaske dicht abschließt und kein Wasser eindringen kann.

Wasser entfernen

Sollte trotz Spritzschutz etwas Wasser in den Artikel laufen, können Sie dieses durch kurzes, kräftiges Ausblasen mittels Ausblasventil aus dem Artikel entfernen.

Vollgesichtsschnorchelmaske abnehmen

Lockern Sie beide Kopfbandenden. Ziehen Sie das Kopfband vorsichtig vom Hinterkopf über die Stirn ab.

Korrektur von Sehfehlern

Falls Sie einen Sehfehler durch einzuklebende Gläser mit Korrektionswirkung mindern möchten, informieren Sie sich im Fachhandel oder bei Ihrem Optiker.

Ventile austauschen

Zwei Ersatzventile (4) liegen dem Artikel bei. Ziehen Sie bei Bedarf die beiden seitlichen Ventile vorsichtig aus dem Inneren der Maske heraus und ersetzen Sie diese durch die Ersatzventile.

Befestigung der Kamerahalterung (Abb. D)

Um den Artikel mit der Kamerahalterung zu verwenden, gehen Sie wie folgt vor:

1. Entfernen Sie den Schnorchel (2).
2. Schieben Sie die Kamerahalterung (3) auf den Maskenkörper (1) bis sie hörbar an der Vollgesichtsschnorchelmaske einrastet.
3. Stecken Sie den Schnorchel auf den Maskenrahmen.
4. Befestigen Sie eine Kamera (nicht im Lieferumfang enthalten) an der Kamerahalterung.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.

Nehmen Sie den Schnorchel vom Maskenkörper ab und reinigen Sie beide Teile nach jedem Gebrauch mit Süßwasser. Lassen Sie beides anschließend gut trocknen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgesdienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht. Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

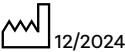
IAN: 470680_2407

(DE) Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

(AT) Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

(CH) Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 ■ 22397 Hamburg
GERMANY



Delta-Sport-Nr.: SM-15895, SM-15896

10.30.2024 / PM 12:43

IAN 470680_2407

4 Δ